



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

## 1. Identificación

Identificador de producto	dirección hidráulica, líquido para - Ford, GM, Chrysler ('89 or Newer)
Otros medios de identificación	
Código del producto	No. SL2631 (Item# 1007848)
Uso recomendado	dirección hidráulica, líquido para
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricados o vendidos por:	
Nombre de la empresa	CRC Industries, Inc.
Dirección	885 Louis Dr. Warminster, PA 18974 EE.UU.
Teléfono	
Información General	215-674-4300
Asistencia técnica	800-521-3168
Servicio al Cliente	800-272-4620
Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)	800-424-9300 (US) 703-527-3887 (Internacional)
Página web	www.crcindustries.com

## 2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.
Elementos de etiqueta	
Símbolo de peligro	Ninguno.
Palabra de advertencia	Ninguno.
Indicación de peligro	La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.
Consejos de prudencia	
Prevención	Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Respuesta	Lávese las manos después del uso.
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información suplementaria	Ninguno.

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados		64742-54-7	90 - 100

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados		64742-55-8	3 - 5

La identidad química específica y/o porcentaje de composición no han sido divulgados por ser secretos comerciales.

#### 4. Primeros auxilios

<b>Inhalación</b>	Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en reposo una posición que le facilite la respiración. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
<b>Contacto con la cutánea</b>	Elimínelo lavando con mucha agua. Retire y aisle las ropas y el calzado contaminados. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
<b>Contacto con los ocular</b>	Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Beba 1 o 2 vasos de agua. No induzca el vómito sin la asesoría del centro de control de envenenamiento. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tenga convulsiones. Obtenga atención médica en caso de síntomas. Si ocurre una ingestión de una cantidad grande, llame de inmediato al centro de control de envenenamiento.
<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Tratamiento sintomático.
<b>Información general</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de hule y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo o SCBA (por sus siglas en inglés).
<b>Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios</b>	Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

#### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>	El producto no es miscible con agua y se dispersa en la superficie del agua.  Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.  Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

#### 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones para un manejo seguro</b>	Use equipo protector personal adecuado. Evite el contacto prolongado y repetido con la piel. Evitar la exposición prolongada. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.
---	--

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades**

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en un lugar bien ventilado. Manténgase el recipiente bien cerrado.

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Límite(s) de exposición ocupacional

#### EE.UU. - OSHA

##### Componentes

Componentes	Tipo	Valor
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m3

#### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

##### Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Neblina.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Neblina.

#### ACGIH

##### Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable

#### EE.UU. Valores umbrales ACGIH

##### Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Fracción inhalable.

#### EE.UU. - NIOSH

##### Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	STEL	10 mg/m3	Neblina

#### NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

##### Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)	STEL	10 mg/m3	Neblina.
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Neblina.
	STEL	10 mg/m3	Neblina.
	TWA	5 mg/m3	Neblina.

### Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

<b>Controles técnicos apropiados</b>	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. La ventilación general es normalmente suficiente.
<b>Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados</b>	
<b>Protección para los ojos/la cara</b>	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
<b>Protección de la piel</b>	
<b>Protección para las manos</b>	Use guantes de protección tales como: Nitrilo. Cloruro de polivinilo (PVC). El suministrador de guantes puede recomendar guantes adecuados.
<b>Otros</b>	Úsese indumentaria protectora adecuada.
<b>Protección respiratoria</b>	Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.
<b>Peligros térmicos</b>	Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.
<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Forma</b>	Líquido.
<b>Color</b>	Rojo.

**Olor** Mild petroleum.

**Umbral olfativo** No se dispone.

**pH** No se dispone.

**Punto de fusión/punto de congelación** No se dispone.

**Punto inicial e intervalo de ebullición** 360 °C (680 °F) estimado

**Punto de inflamación** > 187.8 °C (> 370 °F) Taza abierta de Cleveland

**Tasa de evaporación** Lento.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** No se dispone.

### Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

**Límite inferior de inflamabilidad (%)** No se dispone.

**Límite superior de inflamabilidad (%)** No se dispone.

**Presión de vapor** No se dispone.

**Densidad de vapor** > 1 (aire = 1)

**Densidad relativa** 0.85 - 0.88

### Solubilidad(es)

**Solubilidad (agua)** Insoluble.

**Coefficiente de reparto: n-octanol/agua** No se dispone.

**Temperatura de auto-inflamación** 260 °C (500 °F) estimado

**Temperatura de descomposición** No se dispone.

**Porcentaje de volátiles** 95 % estimado

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Calor, llamas y chispas. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	óxidos de carbono.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
<b>Contacto con la cutánea</b>	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
<b>Contacto con los ocular</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas** El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** No se conoce.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
-------------	----------	-------------------------

destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)

#### Agudo

##### Dérmico

DL50	conejo	> 2000 mg/kg
------	--------	--------------

**Corrosión/irritación cutáneas** El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### Sensibilidad respiratoria o cutánea

**Sensibilización respiratoria** No es un sensibilizante respiratorio.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

#### Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)	3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
---	---

#### OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No regulado.

#### Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

**Toxicidad para la reproducción** No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única** No clasificado.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas** No clasificado.

**Peligro por aspiración** No representa un peligro de aspiración.

**Efectos crónicos** La inhalación prolongada puede resultar nociva.

**Información adicional** Este producto no está asociado con ningún efecto negativo conocido para la salud de los seres humanos.

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)		
<b>Acuático/a</b>		
<i>Agudo</i>		
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna) > 10000 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Carpita cabeza (Pimephales promelas) > 100 mg/l, 96 horas

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos disponibles sobre la degradabilidad de cualquiera de los elementos en la mezcla.

**Potencial de bioacumulación**

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

## 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Instrucciones para la eliminación** Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

**Código de residuo peligroso** No regulado.

**Envases contaminados** Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

## 14. Información relativa al transporte

**DOT**

No está regulado como producto peligroso.

**IATA**

No está regulado como producto peligroso.

**IMDG**

No está regulado como producto peligroso.

## 15. Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910.1200.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpart D) (Notificación de exportación)**

No regulado.

**SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias**

No regulado.

**OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)**

No regulado.

**Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)**

No listado.

**CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable**

No listado.

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

**Otras disposiciones federales**

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**

No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No regulado.

**Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)** No regulado.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No listado.

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas** No

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

No regulado.

**Regulaciones de un estado de EUA**

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

No listado.

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)

Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)

**US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania**

destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)

Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)

Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)

**Proposición 65 de California**



**ATENCIÓN:** Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Benceno: plomo: cadmio, los cuales son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/sustancia carcinogénica**

arsénico (CAS 7440-38-2)

Listado: 27 de febrero de 1987

Benceno (CAS 71-43-2)

Listado: 27 de febrero de 1987

cadmio (CAS 7440-43-9)

Listado: 1 de octubre de 1987

plomo (CAS 7439-92-1)

Listado : Octubre 1, 1992

trimethyl phosphate (CAS 512-56-1)

Listado : Mayo 1, 1996

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en la mujer**

Benceno (CAS 71-43-2)

Listado: 26 de diciembre de 1997

cadmio (CAS 7440-43-9)

Listado: 1 de mayo de 1997

plomo (CAS 7439-92-1)

Listado: 27 de febrero de 1987

Tolueno (CAS 108-88-3)

Listado: 1 de enero de 1991

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/ Toxina para el desarrollo reproductivo de la mujer**

plomo (CAS 7439-92-1)

Listado: 27 de febrero de 1987

**Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en el hombre**

Benceno (CAS 71-43-2)

Listado: 26 de diciembre de 1997

cadmio (CAS 7440-43-9)

Listado: 1 de mayo de 1997

plomo (CAS 7439-92-1)

Listado: 27 de febrero de 1987

**US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))**

destilados (petróleo), parafínicos ligeros hidrotratados (CAS 64742-55-8)

Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados (CAS 64742-54-7)

**Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)**

**EPA**

**Contenido de COV (40 CFR 51.100(s))** indeterminado

**Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C)** No regulado

**Estado**

**Productos de consumo** No regulado

**Contenido de COV (CA)** indeterminado

**Contenido de COV (OTC)** indeterminado

**Inventarios Internacionales**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	No
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	No
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	No
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	No
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No
Taiwán	Taiwan Toxic Chemical Substances (TCS)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

<b>La fecha de emisión</b>	10-Noviembre-2015
<b>La fecha de revisión</b>	12-Diciembre-2017
<b>Preparado por</b>	Allison Yoon
<b>Indicación de la versión</b>	02
<b>categoría HMIS®</b>	Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Factor de riesgo físico: 0 Protección personal: B
<b>Clasificación según NFPA</b>	Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Inestabilidad: 0

**Clasificación según NFPA**



**Cláusula de exención de responsabilidad**

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries, Inc..

**Fecha de revisión**

Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.